

## ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA

č. 24/2013

### ZMLUVNÉ STRANY

#### O B E C Zemplínska Teplica

Sídlo: Okružná 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica, Slovenská Republika

Kontaktná adresa: Okružná 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica, Slov. Republika

Zastúpený: Bc. Jozefína Uhaľová, starostka

Telefón: +421 (56) 6796222,

Fax: +421(56) 6688620,

E-mail: ocuzteplica@slovanet.sk

IČO: 00 332 194

DIČ: 2020741294

chalovce

Meno a priezvisko autora: **Terézia Kubániová**

ká Republika  
ce

uzavreli podľa ustanovení § 27 /a nadväzujúcich/ zákona č. 35/1965 Zb. o literárnych, vedeckých a umeleckých dielach /autorský zákon/ túto

### ZMLUVU O VYTVORENÍ DIELA:

Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo:

**Kersturski pripovidki – Otím coše davno u Keresture aji Keresturčanom stalo aboi nestalo**  
s ponechaním si všetkých autorských práv v rozsahu:

**8,5 AH /autorský hárok/ á 200,00 Eur, celkom 1700,00 Eur,**

slovom: Jedetisícsemsto Eur.

Autor je povinný vytvoriť dielo osobne v lehote do 31. 5. 2013 a odovzdať ho v dohodnutom rozsahu na diskete, v textvom editorii Windows zostavovateľovi publikácie Zemplínska Teplica.  
/ďalej len zostavovateľ/

Vytvorené dielo bude honorované sumou 200,00 Eur za každý autorský hárok,

/1 AH – 20 normalizovaných strán, 1 strana = 1800 znakov/, podľa dohodnutého rozsahu.

Autorský honorár bude autorovi vyplatený objednávatel'om na návrh zostavovateľ'a v plnej výške najneskôr do konca kalendárneho roka 2013.

Objednávatel' sa zaväzuje vyplatiť autorovi dohodnutý honorár v plnej výške, ak pripravovaná odborná publikácia nevyjde z jeho viny.

Objednávatel' sa zaväzuje odovzdať autorovi po vydaní publikácie bezplatne 5 kusov autorských výtlačkov.

Objednávatel' sa zaväzuje financovať autorovi všetky finančné náklady spojené s realizáciou výskumu /cestovné, xerox a pod./ ktoré budú zúčtované v zmysle platných predpisov. Finančné náklady autora vynaložené na realizáciu výskumu nie sú súčasťou autorských honorárov.

Objednávateľ sa zaväzuje zobrať na seba všetky finančné vyrovnania vyplývajúce z vydania a šírenia diela.

Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť:

a/ ak má dielo chyby, ktoré bránia tomu, aby bolo použité na účel zmluvou určený.

b/ ak má dielo odstrániteľné chyby, ale autor tieto neodstránil ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote,

c/ ak autor odovzdal dielo oneskorene a zo zmluvy alebo z povahy diela vyplýva, že objednávateľ nemôže mať na oneskorenom plnení záujem,

d/ ak autor bez závažných dôvodov dielo riadne neodovzdal ani v dodatočne mu poskytnutej lehote.

Autor má právo odstúpiť od zmluvy bez akýchkoľvek záväzkov, či finančných nárokov zo strany objednávateľa, ak objednávateľ nedodrží ustanovenia tejto zmluvy.

Obe zúčastnené strany – autor i objednávateľ môžu odstúpiť od zmluvy bez akýchkoľvek nárokov na finančné vyrovanie, či iných záväzkov z dôvodov viz.mjor.

#### **Záverečné dojednania:**

Zmluvy nadobúda platnosť dňom podpisu a končí dňom odovzdania posledných autorských korektúr.

Zmluva bude vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží autor, druhý a tretí objednávateľ publikácie.

Účastníci zmluvy prehlasujú, že túto zmluvu podpisujú bez nátlaku a slobodne.

V Zemplínskej Teplici 2. 5. 2013

Autor:

Objednávateľ:

- - - - -